

Előfizetési árak postán szállítva egész évre
250 lei. Vállalatoknak és bankoknak 800 Lei

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP
Szerkeszti: WOJTCZYK GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Livezii
No 4 Telefon: 3-39

Gyárfás szenátor és a kisebbségi újságírók

Mi magyar újságírók, sohasem vártunk védelmet Gyárfás Elemér, magyarpárti szenátor urtól. És az elmúlt 15 év alatt megbizonyosodott, hogy hiába is vártunk volna. Soha egyetlen egy ízben sem jutott eszébe, hogy segítségére siessen a magyar sajtó romániai munkásainak, amikor harcukban sebet kaptak és szükségük lett volna arra a parlamenti fórumra, amelynek Gyárfás nem tudjuk milyen érdemekért, állandó lakója, mint a magyar kisebbség képviselője.

Meglepetésünkre egyszer mégis felszólt, amikor magyar újságírók ügye volt napirenden és ennek az eredménye az lett hogy az Erdélyi és Bánsági Népkisebbségi Újságírók Szervezetének elnöki tanácsa kénytelen volt a Magyar Párthoz intézett határozati javaslatban tiltakozni Gyárfás védelme ellen.

Gyárfás ugyanis ahelyett, hogy kötelességszerűen megvédte volna Pleš szenátor sovinsta támadása ellen a kisebbségi újságírókat, egyenesen denunciálta egyrészt azzal, hogy ő is csodálkozik, hogy a sziguranca egyes újságíróknak, — magyar újságíróknak — vasuti szabadjegyet ad. Egyben felajánlotta, hogy a Magyar Párt hajlandó cenzurálni, hogy kik kapjanak szabadjegyet a kisebbségi újságírók közül és kik ne kapjanak.

A kisebbségi újságíró szervezet, amelynek minden hivatásos újságíró tagja erőiesen visszautasította Gyárfás eljárását és nem csak az ellen tiltakozott, hogy Gyárfás politikai terrorja alá akarja kényszeríteni az egész szervezetet, hanem az ellen is hogy egy magyar szenátor ilyen hangon merjen beszélni azokról a kisebbségi újságírókról, akik nem jól dobták szenátori fizetésért hallgatnak a kisebbségek nevében évről-évre, hanem súlyos napi robotban, sokszor a bőrön árnyékában harcolnak napról-napra a kisebbségi jogokért.

Eddig is megvolt a véleményünk Gyárfás bankvezér politikai működéséről, de most az újságíró szervezet 200 kisebbségi újságíró nevében sülttette rá a bélyeget. Megbélyegezte, mint az önérdék és a demagogia lovagját és ez a bélyeg letörülhetetlenül rajta marad, bármennyig is még a nép bizalma helyett egy klikk jóvoltából a szenátori székből.

A kormány átszervezésére Tatarescu miniszterelnök teljes felhatalmazást nyer az Uralkodótól

Bucuresti. A Világ tudósítójának jelentése szerint e hó végére a kormány átalakítása minden ellenkező híresztelés dacára mégis meg fog történni. A miniszterelnök szombati kihallgatása alkalmával a kérdés is megbeszélés tárgya volt.

A király szabadkezet adott a miniszterelnöknek a kormány átalakítására.

Az ellenzék egy nemlétező kon-

fliktusra hivatkozva, amely állítólag Bratianu és Tatarescu között volna, szeretné a kormánypárt bomlását előidézni.

Ilyen ellentét nem létezik, mert Tatarescu miniszterelnök csak a pártvezetőséggel összhangban óhajtja a kérdéseket is megoldani.

A kormány bírja úgy a Korona bizalmát, mint a pártot és teljesen a miniszterelnöktől függ az, hogy mi-

kor óhajtja a kormány kiegészítését keresztülvinni, Nagyon valószínű hogy a kultuszminiszeri tárca rövidesen keltéválík és

ebben az esetben dr. Pop Valér kerül az erdélyi miniszterium élére,

aki nem csak a kormány részéről, hanem a király részéről is teljes bizalmat élvez és megfelel az erdélyi közhangulatnak.

Gyors tempóban folytatják le a legutóbbi katonai bűnpercek a központi katonai ügyészség utasítására

BUCURESTI. A katonai ügyészség intézkedett, hogy az utóbbi napokban állítólagos katonai összeesküvések miatt letartóztatott tisztek és legénység bűnügyét gyors tempóban tárgyalják le.

Elrendelte az ügyészség, hogy két őrmestert és a letartóztatott tisztek fele-

ségeit azonnal szabadlábra helyezték.

Mint ismeretes dr. Gomoit is szabadlábra helyezték.

Az ügyészség elrendelte, hogy ezen ügygel kapcsolatban, amíg szüksége vizsgálatot a kolozsvári aradi és brassói hatóságok azonnal vezessék le

A corpus delicti-anyagot

a csendőrség azonnal adja át a katonai ügyészségnek.

A Bucurestiben letartóztatott tiszteket átszállították Jilavára. Egyben elrendelte a katonai ügyészség a szombat délután megtartott ülésén, hogy mely civil foglyok maradnak továbbra is őrizetben és kiket bocsájtanak szabadon.

A cukorgyárak állami kisajátítását követeli a bukaresti sajtó

Bucuresti. A bukaresti sajtó egy része állandó pergőtűz alatt tartja a cukorgyárakat, amelyek ismét kar-tellibe akarnak tömörülni és az amu-gyis elvisei heteken át drága cukor árát még 2-3 lejjel akarják feljebb emelni.

Ezt a merényletet csak úgy lehet meg-hiusítani, a hangadó bukaresti lapok szerint,

ha az állam sürgősen kisajátítja a cukorgyárakat és úgy a termelést, mint a cukor-elosztást állami ellenőrzés alá veszi.

Sebestyén Józsefet ünnepelték a Zsidókórház közgyűlésén

CLUJ Vasárnap délelőtt tartotta meg a Zsidókórház ezévi közgyűlését Sebestyén József elnökletével Azt lehet mondani, hogy ez a közgyűlés Sebestyén József-nek a kórház második alapítójának ünneplése jegyében zajlott le

Az elnöki megnyitó után dr. Neufeld Jenő főtitkár tett jelentést a kórház gazdasági helyzetéről dr. Fenichel a kórház orvosi ellátásáról és fejlődéséről Kelemen Bernát a felügyelőbizottság működéséről majd dr. Klein Miksa tartott nagyhatású beszédet megemlékezően a kórház alapítójáról Sebestyén Dávidról és kiváló fiáról dr. Sebestyén József elnökről akiknek a kórház további fennmaradását és fejlődését köszönheti.

Ezután megválasztották az új tisztségek a következőképpen. Elnök dr. Sebestyén József, helyettes elnök Heves Vilmos Alelnökök: Wertheimer Miksa Klein Gyula, Diamant Izsó dr. Jakobi dr. Klein Miksa Porzsolt Oszkár, László Jenő Rados Mano Rózsa Mór Főtitkár dr. Neufeld Jenő, pénztáros Codik Jenő ellenőrök Boros Samu, Bergner Dezső Felügyelő bizottság: Kelemen Bernát elnök, Goldman Jenő alelnök tagok Mózes Elek Körösi Ákos, Fischer Tibor, Salamon Sámson Boskovits Imre Zoltán Jenő. Ezenkívül választottak egy 100 tagú választmányt A választás után még sokáig ünnepelték Sebestyén József elnököt

A bucuresti munkásbiztosító pénztár főnöke felakasztotta magát

Bucuresti. Vişan János 35 éves hivatalnok a munkásbiztosító pénztár egyik főnöke a Carpați szállodában felakasztotta magát. Hátrahagyott leveleiben életuntságról beszél, de ismerősei úgy tudják, hogy tettét a hivatalában mutatkozó pénzhány miatt követte el.

Memorandummal fordultak a középiskolai tanárok sérelmeik orvoslásáért a kormányhoz

A középiskolai tanárok országos kongresszusa tegnap befejeződött. Jelentős határozatokat hoztak a tanárszövület szindikalizálására nézve, továbbá memorandummal fordultak a kormányhoz a tanári fizetések rendezése és más szakmai sérelmek orvoslása ügyében.

SZÍNHÁZ MOZI

Tuşu Morawsky

Tuşu Morawsky, aki néhány hete mutatkozott be a kolozsvári Román Operában Traviata előadásán, az előbbi sikereit tulszárnyalva lépett fel szombaton a Zsidónőben partnernőjével Körösi Ilucival. Tuşu Morawsky táncetike fényes karrier biztosítéka.

Megnyitja a Carmen mozgó

Az állomással szemben levő közkedvelt Carmen mozgó teljesen átalakítva új vezetés mellett ismét megnyitotta kapuit. Az új igazgatóság elve olcsó árért a legjobb filmeket nyújtani a mozilátogató közönségnek. Április 18-ig: Tolvajok fejedelme c. izgalmas kalandtörténet van műsoron. Legközelebb Anny Ondra egyik legbájosabb filmje: Postásfiu és a huga kerül vetítésre.

Magyar Színház heti műsora:

Csütörtökön: április 19-én este fél 9 óra kor: Nagy ünnepi megnyitó előadás. Strauss Richard jubiláris hangversenye.
Pénteken este fél 9 kor: Helyet az ifjuságnak. Vigjáték ujdonság. Szombaton délután 4 kor Csipetke opereti 10 17 lejes helyárrakkal.
Szombaton este 9 kor: Helyet az ifjuságnak. Rendes helyárrakkal.
Vasárnap d. e. 11 órakor: Matiné: 10 és 17 lejes helyárrakkal: Nyitott ablak. Női Károly énekes, táncos zenés katonai darabja.
Vasárnap d. u. 6-kor: Helyet az ifjuságnak. Vigjáték ujdonság. Rendes helyárrak.
Vasárnap este 9 kor: Szabad a csók. Nagy operett. Erdélyi Mihály nagysikerű operettje.

Thália Mozgó

Rémület háza. Rendkívül izgalmas Cow-boy film. Fősz. Georg O. Brien.

Royal Mozgó

Szenzációs filmpremier! Conan Doyle a mesterdetektív. Fősz. Clive Brook.

Edison Mozgó

2 csodafilm. Hajnali mérkőzés, dráma. Fősz. Ramon Navarro. Szép kis család, vigjáték. Fősz. Anny Ondra.

Carmen Mozgó

Hétfőről: Szenzációs filmujjdonság Tolvajok fejedelme. Izgalmas kalandor film. Fősz. John Barrymore.

Szerdától: Postásfiu és huga, vigjáték, fősz. Anny Ondra. Előadások 5 7 9, — vasárnap 3 5 7 9 Matiné 7 lejes helyárrakkal. Helyárrak 10 és 16 lei. A helyárrakban a repülőbélyeg is befoglaltatik.

Capitol Mozgó

Éjszaka királynője.

Építőmunkás Mozgó

Császárszerelem: Liane Haidal.

Töltőtollát

javitassa meg, cserélje be, vagy Fehér Irógépváltószálatnál

Cluj, Str. Reg. Maria 2.

A kisiparosok vasárnapi országos kongresszusa tiltakozott a Betegsegélyző-pénztár kényszertagsága ellen

CLUJ. Az erdélyi és bánáti ipartestületek vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel tartották meg a kolozsvári ipartestület nagytermében kongresszusukat Moldovan Antal ipartestületi elnök vezetésével.

A kongresszuson a munkakamarák és ipartestületek ügye, a betegsegélyző pénztár, a kontárkérdés, a közműhelyek problémája és végül az adóügyek és a konverzió kerültek tárgyalásra.

A viharos kongresszuson az összes erdélyi és bánáti városok ipartestületeinek képviselői megtették javaslataikat.

A kongresszus a legintenzívebben a betegsegélyző pénztár ügyé-

vel foglalkozott és tiltakozott a mostani törvény ellen, mely szerint minden iparost tagságra kötelez.

Kéri a betegsegélyzői törvény odamódosítását hogy a munka adóra ne legyen kötelező a betegsegélyző és akik mégis tagok ohajtanak lenni azok a betegsegélyző összes előnyeit egyenlően élvezhessék.

Követelték továbbá a közterhek leszállítását és a munkakamarák megszüntetését.

A határozatot memorandumba foglalva felküldik a miniszterelnökségre és az illetékes miniszteriumoknak.

Megmérgezte férjét, amiért gyermekét megverte

Chisinau. Mirov Antal tisztviselő tegnapelőtt éjjel részegen ment haza és amikor felesége neki szemrehányást tett, úgy őt mint gyermekét alaposan elverte. Másnap ebéd után a férfi hirtelen rosszul lett és eszméletlenül állapotban szállították kórházba. Az orvosok megállapították, hogy

Mirov mérgezés dőzota.

A csendőrség az ügyben bevezette a nyomozást, amely már majdnem

holtpontra jutott, amikor

Mirov rövid időre magához tért és azt a megdöbbentő vallomást tette hogy a gyilkos a saját felesége.

Vallomása után pár óra múlva meghalt.

A férjgyilkos asszonyt a csendőrség a vallomás alapján azonnal tartóztatta, aki tettét beismerve azt vallotta, hogy azért ölte meg férjét, mert részeges volt és állandóan súlyosan bántalmazta őt és gyermekét.

Reális költségvetést készít a kormány az eddigi fiktív költségvetések helyett

Bucuresti. A „Világ” tudósítója jelenti hogy az új költségvetés már a júniusban megtartandó rendkívüli parlamenti ülészek elé kerül. Az új adótörvény amely előkészület alatt áll lényegesen enyhébb a régini és könnyíti a polgárság adóterheit.

Általában véve a költségvetés az állami adminisztrációban be-

zethető megtakarítások szellemében készül el.

Már az új adótörvény is azt mutatja mert a külföldi szakértők tiltakozása ellenére eltörli a globális adót.

Az 1934-35 évi költségvetés reális költségvetés lesz szemben az eddigi fiktív költségvetésekkel.

A francia külügyminiszter az összes követelt Párisba rendelte

Páris. Vasárnap délelőtt Bartou francia külügyminiszter fogadta Devienne budapesti és a bukaresti francia követeket. Később Klapovsky lengyel követelt és a lengyel—ceh ellentét ügyében tárgyalt. Lengyelország nem tartja Csehszlovákiát

néprajzi egység szempontjából tökéletesnek szerinte már eredetileg néprajzi egység nélkül alakult meg.

A francia álláspont az, hogy az európai államok összelátása létkérdés, amelyet nem szabad most a revízió kérdésével veszélyeztetni.

A Kolozsvár-nagyvárad-i társulat negyedik játékciklusának műsora:

Csütörtökön, április 19-én este fél 9 órakor: Nagy ünnepi megnyitó előadás!

Strauss Richard jubiláris hangversenye

Péntek este fél 9, Szombat este fél 9 és Vasárnap délután 6 órakor

Helyet az ifjuságnak

Szombaton d. u. 4 órakor 10 és 17 lejes helyárrakkal:

CSIPETKE

Vasárnap d. e. 11-kor: Matiné! Nyitott ablak

Vasárnap este 9 órakor: Szabad a csók

Valódi FRANKK kal mert JO a kávé

OLCSÓBBTJA
ERŐSÍTI
ÍZESÍTI és
ARANYBARNÁRA
SZÍNESÍTI

Rádiószózat a Déli sarkról

Byrd déli sarkutazó, aki múlt év november havában indult el a déli sark felkutatására buenos-airesi rádióközvetítés szerint eljutott a Déli sarktól 130 kilométer távolságra ahol mint egy remete elzárta magát és rádióleadójával lépett érintkezésbe a világgal. A déli Antarktist ezen 3000 méter magas vidéken borzalmas hideg van. Hóvihar. Az összes kutyák megdöglöttek... Ez az eset, hogy a déli sarkról rádiószózat hallatszik.

AZ összes sportemberek ruganyos járásukat úgy szerezték meg, hogy cipő-szükségletüket a

CIPŐKLINIKA

új elárúsító helyiségében szerezték be, Cal. Reg. Ferdinand 4. Olcsó árak! Garantiált jó munka!

Hevesi Piroska ismert zongoraművész nő április 18-án szerdán 6 órakor a román kath. gimnázium dísztermében tartja művészi hangversenyt. A műsor számai a következők: Bach-Busoni: Chaconne, Mozart: Variation, Liszt: H. moll szonáta; Albeniz: Préludium; Falla: La Vie Breve; Feuertanz; Albeniz: Seguidilla; Liszt: Rapszódia. Hevesi Piroska hangversenyeit nagy érdeklődés előzi meg.

Olvasóink b. figyelmét e helyre is felhívjuk, az országjáró ismeretlen Heinrich Franck Söhne S. A. R. Bucuresti-Brasov cég hirdetésére.

Az Állami Ösztöndíjszakszolgálat induló osztályai újabb meglepetéssel szolgálnak a sorsjegyvásárló közönségnek, 36000 nyeresemény és 9 jutalom lesz kiosztva. A legnagyobb nyeresemény 13 millió. Az első osztály húzását május 3-án és 4-én tartják meg. Igyekezzen szerencsés számát biztosítani Banca Ilescu S. A. erdélyrészi főelárúsítónál Cluj. Sir. Regina Maria 42.

A Magazin Bakos Aladár és Rajnay Tibor társadalmi és színházi hetilapjának legfrissebb száma rendkívül érdekes cikket közöl az erdélyi közönségnek. Beszámol a legújabb magyar lírikusról, Dezsőről, a múlt hét társadalmi eseményeiről, a „Nagymama” előadásáról, Dunka Kató bababábjáról, az Újságírók hangversenyről stb. A lapot Kosztolányi két kis cikke és Mécs László verse teszi színessé. Az illusztrált revü lap mindent kapható és árát csak 4 lej.

Nép és költészet, egy kis verstan

Kosztolányi Dezsőnek és Illés Gyulának
üzen az erdélyi progresszió

Károly Sándor hozzászólása:

A Kosztolányi Dezső és Illés Gyula között folyó különös ízlési vita nem a Ma harca a Tegnappal. És nem is a régi költő összevetése az újjal. Nem szabad elfelejtetnünk, hogy minden forr, ég, fejlődik, új formává változik át, az újból ismét újabb alakul ki, semmi sem örök. Dogmák, törvények, szabályok meghalnak, hogy helyükbe mások szülessenek. Ezt az állandó csodálatos változást a természet örök törvénye kormányozza és a fejlődés hatalmas árában nem állhat elkülönített védett szigetként az írás.

Próza és vers ugyanúgy megöregszik és megfiatalodik, mint minden művészet. Egy azonban változatlan: a Gondolat. Ha ruháját a korok dívatja mindig másként szabja és díszíti, maga a Gondolat nem alakul izlések szeszélye szerint, ez mint valami titokzatos örökkévalóság él és nem törődik stílussal, költő vagy

szabad formával.

Nem fontos, hogy ki milyen módon írja le az agyából kitörni akaró gondolatokat.

A helyesírást nem ismerő parasztköltő ugyanúgy termelhet szépet mint a tízezer könyvön kultúráldott finom lélek.

Tudás és tehetség csak mostohatestvérek és utjaik sokszor külön válnak. Tízezer könyvből lehet tanulni szépséget, műveltséget, művészetet, de tehetséget nem. És éppen ezért meddő az a vita, hogy van-e létjogosultsága a mai „galya“-irodalomnak.

Van létjogosultsága és nincsen létjogosultsága. A leírt sorok maguk mutatják meg, hogy van-e bennük eredetiség, gondolat, művészi szépség. A tehetségtelen író hiába bujtatja lelke sívárságát és szegénységét a legcsillogóbb rimekbe, a cifra ruha alól mindig előbújik az üres-

ség és tartalomnélküliség. Viszont a tehetség írása minden dekoráció nélkül is ragyog. Így tehát kár afelett verekedni, hogy melyik az igazi vers: az, amelyei költője klasszikusan finom rimekben önt, vagy amelyik szabadon, versszabályok nélkül bugyog elő. Mind a kettő igazi vers. A szépnek nincsenek elhatárolt korlátai. Nem lehet meghuzni egy vonalat és kimondani: ami eddig a vonalig terjed, az költészet, ami átlépi a vonalat, az nem költészet.

Teljesen mindegy, hogy ki milyen metierben dolgozik. Bizonyára mindenki megtalálja az egyénségéhez legjobban simuló formát, lit csak egyeilen a fontos, hogy

költő abszolút művészt adjon.

És aki tud művészt adni, az költő akkor is, ha szabályos rimekben versel és költő akkor is ha felrugja a rimelés törvényét.

A „PARK” szanatórium gőzfürdőjében

Calea Motilor No. 62 gőz
és kádfürdő ára 30 Lei.
Pedikűr, massage 15 Lei

Negyvennyolc óra alatt felrepülhe- tünk a holdba

Egy lyoni tanár találmánya:
a rádiumos rakétalöveg

Páris. Egész Franciaországban nagy szenzációt keltett az a hír, hogy egy lyoni tanár

olyan rakétagépet talált fel, amelynek segítségével napok, sőt órák alatt el lehet jutni a földről a közelebbi bolygókra.

A találmány lényege az, hogy a rakéta robbanó-anyagául rádiumot használ. Számítás szerint

egy kilogramm rádium hárommilliárd kalória hő fejleszt és ez elegendő arra hogy a rakéta eljusson a legközelebbi bolygóig, a holdba.

Elyben tehát már megoldották azt a problémát, hogy hogyan lehet a földről eljutni más bolygókra, azonban gyakorlatban, ha más miatt nem is, de amiatt valószínűleg nem sikerül elhagyni a földet, mert a föld tiszta rádiumkészlete mindössze néhány gramm és ma még nem ismernek olyan eljárást, amellyel nagyobb mennyiségű rádiumot lehetne kitermelni.

Új pedicur=tyukszem-

vágó szalon garantált
hygienikus jó munka
Ar 20-25 lei, meghívásra
házhöz is megyek

Keresztes, P. Unirii 8.

Kötelek a szállító visszavenni a megrepedt harangot, ha annak nyelvét kicserélték?

Cluj. Érdekes ügyet tárgyalt néhány nappal ezelőtt a kolozsvári hitközség. A Dăugăni-marei orthodox hitközség 1927-ben a templom számára egy harangot vásárolt a kolozsvári Anca cégtől. 1929-ben azonban visszahozták a két évvel ezelőtt vásárolt harangot, mert megrepedt és kérték a harang kicserélését, vagy újraöntését. Anca a követelés teljesítését megtagadta, mire a Dăugăni hitközség a törvényhez fordult igaz-

ságtételért.

A pert két fórumon a hitközség nyerte meg, de a Táblánál elfogadták Anca érvelését, mely szerint a harang azért repedt meg, mert a nyelvét kicserélték. A Tábla az ügyet visszavetette a törvényszékre, annak megállapítására, hogy mennyiben felel meg a valóságnak az Anca cég állítása és elrendelte a tanúk és szakértők kihallgatását. Az Anca céget dr. Pop Alexandru ügyvéd képviseli.

Ezer kérvényt utasított vissza az állampolgársági hivatal

CLUJ. A városi állampolgársági hivatal minden állampolgársági kérvényt, amelyet 1928-tól a mai napig benyújtottak elintézte. Amint már megírtuk eddig mintegy 4000 ilyen természetű kérvényt adtak be, melyek közül több mint ezer nem volt fellelve a szükséges iratokkal.

Az állampolgársági hivatal a mulasztókat öbörösen felszólította a hiányzó iratok mellékelésére és akik

a felszólításnak nem tettek eleget azoknak a kérvényét visszautasította. Az elutasított állampolgársági kérvényezők az értesítés átvételétől számított negyven napon belül fellebbezést nyújthatnak be a törvényszékhez. A visszautasított kérvények száma meghaladja az ezeret.

A többi kérvényt már több hónappal ezelőtt felterjesztették Bucarestbe előzetes jóváhagyás végett.

A belügyminisztérium arra kényszeríti az erdélyi városokat, hogy a kaszárnya épületeket ingyen adják át a katonaságnak

Cluj. Néhány héttel ezelőtt megírtuk, hogy a városi interimár bizottság foglalkozott a város tulajdonát képező kaszárnya épületek ügyével és elhatározta, hogy visszautasítja a hadügyminisztérium ajánlatát, melyben az összes kolozsvári kaszárnyákért vételár képen 20 millió lejt ajánlott fel. A kolozsvári kaszárnyák értéke jóval meghaladja a 100 millió lejt és a bérösszeg pedig a városi költségvetés egyik igen jelen-

tékeny tétele.

Az összes erdélyi városok képviselőinek részvételével néhány nappal ezelőtt értekezlet volt a belügyminisztériumban.

A belügyminiszter képviselője azt az óhajt fejezte ki, hogy az erdélyi városok a régi városok mintájára ingyen engedjék át a kaszárnyákat a katonaság használatába. A városok képviselői ezzel szemben azt az ajánlatot tették, hogy az állam vegye

Zsíros, pattanásos
arcbőrhez puder
helyett

»SULFAMIL«

kénpuher

Megszünteti az arc mitesszereit.

Shaküzletekben kapható

meg a kaszárnyaépületeket a hadügyminisztérium számára, természetesen megfelelő ártért.

A belügyminiszter kitart álláspontja mellett és minden valószínűség szerint rövid időn belül utasítani fogja a városokat, hogy mondjanak le tulajdonjogaikról, a régi tartozásokat pedig ez esetben törvényhozási úton fogják kompenzálni.

Felrobbantotta magát egy munkafelügyelő

Szuszák. Borzalmas módon hajtott végre öngyilkosságot Vrbán András közmunkafelügyelő. Vrbán Szenyitől nyolc kilométerre ment egy fiatal leánnyal és egy nőrokonával autósétára. Közben megállította az autót és kiszállt azzal, hogy mindjárt visszatér. Néhány perc múlva az autóban tülk borzalmas robbanást hallottak. Vrbán egy dinamit-patront szorított bal melléhez a balkezelével, míg a jobbal meggyújtotta a gyutacsot. A dinamit szelvitte a szerencsétlen ember egész felsőtestét. Vrbán harmincéves volt, elvált ember tetteinek okát senki sem tudja.

Zalogcédulákat

arany tárgyakról nagyon
magas ártban vásárol a

„RECORD”

ékszerész

Cluj, Calea Victoriei 1.

Aranyért nagyon magas ártat fizet

Teherán piacán kivégezték a kannibál banditát

London. Teherán főterén nyilvánosan kivégezték Zafer Ali Mirzát, Kelet legvérszomjasabb gyilkosát. Összesen harminchárom gyilkosságot sikerült reábizonyítani, de azt hiszik, hogy a valóságban jóval több emberélet szárad a lelkén. Áldozatait, tulnyomórészt fiatalembereket, megölte és megejtte. A perzsa származású kannibál egy ideig Irakban garázdálkodott és midőn az ottani hatóságok üldözni kezdték, szülőföldjére menekült.

INGYEN JUTHAT

női vagy férfi ruhatisztításhoz, ha

Balogh

kelniefestő és vegytisztító
üzemében, Str. Cipariu 16.

∴ festet vagy tisztítat ∴

Minden 30-ik átvételi jegy nyer

„UNIO” legjobban fest, tisztít, mos. Textil festőde Str. Bucovina 32.

Azelátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: **Dr. BENKŐ ZOLTÁN.**

(73)

— Ha a leány hulláját a folyóban lelnék meg, úgy öngyilkosságot következtetnének. A viszonyok olyanok, hogy másra nem is lehet gondolni. Látod tehát, hogy veszély nem forog fenn. Hogy pedig a hullát holnap, vagy nyolc, tizennégy nap múlva lelik-e meg, az már a te dolgod.

— Ördög és pokol — ez a gondolat csak az ön agyában keletkezhetett, gróf ur!

— Csak ajánlatot teszek neked. Cselekedjél aztán tetszésed szerint. De ígérd meg hogy a leányzót örökre ártalmatlanná teszed.

— Áll az alku, viszonzá a gaz fickó és kezét nyújtja a grófnak. Ez fu'olag érinté, aztán gyorsan visszavonta fehér, gondosan ápolat kezét.

— Van-e még valami közleni valója? kérdé Vince szemhunyorogva.

— Egyelőre nincsen.

— Akkor továbbra is kegyeibe ajánlom magam, méltóságos uram! szólt a gazfickó és otrombán meghajolt, azután kisietett a szobából.

— Aztán még mondja valaki, hogy csak köztünk akad gazember, mikor az a nagy ur odabent ül tesz valamennyitünkön, mormogá Vince, midőn már künn állt a folyosón.

Hirtelen összeresztent, halk „pszt” „pszt” hallatszott mögötte.

Csodálkozva fordult meg és Ernő grófot látta maga előtt.

— Legalázatosabb szolgálja, hadnagy ur, kezdé hízolgó hangon.

— Jöjjön be, Vince. Beszélni akarok magával! felelt Ernő.

— Ötmezt állók szolgáltatára, bizonygatta a gazember és aztán a tisztet követte.

— Ön atyámnál volt? kezdé Ernő.

— Igen is, hadnagy ur!

— Ön az ígért jutalmat vette át! folytató Ernő.

— Jutalmat? Hah, ön tudja, gróf ur? rebege Vince a legnagyobb csodálkozás hangján.

— Mindent tudok. Atyám beavatót a titokba.

— Hm, ugy, ugy? Külömben ebben nincs csodálni való. Miért ne tudja a fú, hogy mit csinál az apja? mosolygá a gazember.

Ernő megérté a gonoszczélzást és összeszorította ajkait. De a következő percben már elmúlt haragos felindulása.

— Hozott-e valami újságot? kérdé.

— A Réthy Ferenc bűnére vonatkozó bizonyítékok megtaláltattak.

— Ugy, és atyám a fogoly leányát illetőleg megbízást adott önnek?

— Ezt is tudja?

— Sejttem, s igen lekötölezne, ha közölné velem, hogy miként határozott atyám a leány felett.

— Hogy nyíltan beszéljek, sehogy, felelt Vince.

— Hogyan — hiszen elébb beismerie, hogy megbízást kapott, veté ellen Ernő.

(Folyt. köv.)

A nemzeti szocialista vezérek tagadják a kereszténységet és új pogány vallást akarnak teremteni

BERLIN. A berlini egyházmegye hivatalos lapjában illetékes helyről származó magyarázat jelent meg arra vonatkozóan, hogy miért helyezte a pápa indexre Rosenberg Alfrédnek, a nemzeti szocializmus propaganda-főnökének. A huszadik század mítosza és Ernst Bergmann egyetemi tanárának. A német nemzeti egyház című könyvét.

A hivatalos egyházi magyarázat szerint A huszadik század mítosza

a katolikus vallás valamennyi dogmáját elveti, még a keresztény vallás alaptételeit is tagadja.

Rosenberg ebben a könyvben azt magyarázza, hogy szükség van egy új vallásra, a germán vallásra és a nemzeti szocializmus elvének egy új mítoszt vallást tüntet fel, a vérben való hitet, az északi vér titkában való hitet, amely pótolja és felül-

mulja a régi szentségeket.

Bergmann professzor a berlini egyházmegye hivatalos lapjában megjelent magyarázat szerint azért került indexre, mert tagadja a keresztény vallást, a kinyilatkoztatást, azt, hogy Jézus Krisztus megváltói küldetésében és az isteni kegyelem szükségességében hinni kell. Bergmann professzor azt állítja, hogy a kereszténység, különösen pedig a katolikus vallás a semita és a római kultúra alkotása és éppen ezért a germán lelkiséggel ellentétben áll. A ótestamentumot a német ifjúság erkölcsére veszedelmesnek tartja és

azt állítja, hogy a keresztény jó tékonyság volt az oka a népek degenerálódásának

mert gondoskodott a betegekről és nyomorékokról és lehetővé tette, hogy ezeknek az alacsonyabb értékű embereknek utódaik legyenek.

Megnyílt!

a FILT *luxus cipőgyár fiókja.*

Cluj, Piața Unirii No. 32

Nagy választék! Tavaszí ujdonságok!

Emberrablók elcsufítással fenyegetik a filmsztárokat

Hollywood Los Angeles rendőrsége néhány nap óta állandó készenlétben van, hogy szükség esetén az első hívó szóra megjelenhessen a fenyegetett filmsztárok villájában, amelyeket valóságos erődökké alakítottak át. Az elmúlt hét alatt a filmfővárosnak ugyiszólván minden nevezetes sége fenyegetőleveleket és telefon-tüzeneteket kapott egy emberrabló bandától: ha záros határidőn belül nem fizetnek le nagyobb összeget, elrabolják vagy úgy elcsufítják őket, hogy filmkarrierjüknek örökre vége szakad. Legutóbb Mae West, az ujonnan feltűnt sztár is ilyen levelet kapott. Megírták neki, hogy ha két-

szer 24 órán belül nem küld a bandának 100 000 dollárt, hiába veszi magát körül őrséggel, módját fogják ejteni annak, hogy sósavat öntsének arcába. Mae West erre nyilatkozatot tett közzé a lapokban és többek között a következőket mondotta:

— Rabló urak! Csak jöjjenek! Majd meglátják, milyen fogadtatásra találunk.

A filmsztár egy lépést se tesz két óre nélkül, akik közül az egyik kiszolgált tengerész és a haditengerészeti legjobb céllovójának és bokszbajnokának számított, a másik pedig többször nyerte meg Amerika nehézsúlyu bokszbajnokságát.

Villanyondolálást 6 havi írásbeli garanciával a többszörösen kitüntetett világhírű géppel legolcsóbban készít

RESZLING hölgyfodrász-szalon. Cal. Reg. Ferdinand 30

Diákoknak nagy kedvezmény. Havonta ingyen tombola 3 díjjal: 1. tartós ondolálás 2. vizondolálás 3. vasondolálás.

NYUGDIJAS-VILAG

Amint „A Világ” múlt heti számában beszámoltunk a pénzügyigazgatóság nyugdíjas osztálya 12 és 13-án beszédte a nyugdíjkiadványokat az április havi verifikálás eszközlése céljából. A nyugdíjkiadványokat ugyan olyan sorrendben, mint ahogy beszédtek 19 és 20-án osztják ki. Minden nyugdíjas köteles az 1933-34 évi adónyugtáit felmutatni.

A nyugdíjas osztály főnökének közlése szerint egészen bizonyos, hogy e hó 20, legkésőbb 21-én megkezdik a nyugdíjak kifizetését.

Rövid időn belül akreditív érkezik az I. O. V. nyugdíjak második negyedévi kifizetésére, úgy hogy néhány napon belül megkezdik a hadirokkantak és hadiövezgyek nyugdíjkiadványainak verifikálását is.

Tüzifa, épületanyagok

legmegbízhatóbb bevásárlási forrása

GHEORGHE HANDRU

fatelepe CLUJ, Str. Mărășești No. 36.

Telefon: 8-98.

Apróhirdetések

E rovatban minden szó 1 lej. — Vastagabb betűvel szedve 2 L. — A legkisebb apróhirdetés 10 L.

Foto Kissnél Strada Londrei 44, ha darab levelezőlap már 60 leittől. Speciális gyermekfelvételek.

Idősebb házaspár vagy egyedül álló személy gozdozását vállalná korekt iparos család. „Szülői szeretettel” jelígre.

Figyelem! Az orvosi tudomány is ajánlja, hogy **villanyondolálást** minden veszély nélkül tökéletesen csak **külföldi** szaktanfolyamot végzett fodrászok készíthetnek. Fenti szatudással kizárólag cégünk rendelkezik **Mussa Piața Unirii 17.**

Állandóan cserepes azálalak, kaméliák, ciklamenok, cinnerariák, primulák, jácintoK és tulipánok, magas és törperőzsák orlási mennyiségben, pásmák és szobafenyők, kertek kiültetéséhez mindenféle növények díjtalanul elültetve. Levágott szegfűk, ibolyák, koszorúk, csokrok jutányos áron Szathmárinál, Str. Grigorescu 13 és Fantenell 8. — Telefon 730.

Győződjön meg, hogy tavaszí női kabátot férfi öltönyt és leányka kabátot most is csak a **PARK** áruházban, (Malom ucca 6) szerezheti be, a legolcsóbban.

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruháza. — Cluj, Calea Regele Ferdinand 5. Telefon 579.

Neumann M. Kész térfiruhák áruháza. Utiszabóság. P. Unirii 14 szám.

Szoba, konyha, üzemhelyiség kiadó május 1-re, Str. București 45.

SLIPPER

RAGLAN

FELÖLTŐ

M. Neumann

Cluj, Piața Unirii 14.

A városi adós előnyösen rendezheti adósságát az új konverziós törvény alapján

A városi konverzió népszerű ismertetése

A napilapok igyekeztek a konverziós törvényt magyar fordításban és megfelelő ismertetésekkel közölni, tekintettel azonban arra, hogy ezek a közlések csak a konverzió lényegének ismertetésére szorítkoztak, szükségesnek tartottuk a konverziós törvény pontos és főként pedig olyan népszerű ismertetését és rendszerbe foglalását, amely által a konverziós törvény bonyolult szakaszai mindenki előtt érthetővé válnak. Összeállítottuk tehát az alábbi kérdéseket, amely a konverziós törvény lényegét tartalmazza és felkérjük Dr. Krausz Imre ügyvéd, a törvény kiváló ismerője a következő felvilágosításokat adta.

Kik kaphatnak városi konverziót?

Azok a ház vagy ingatlan tulajdonosok, akik 1931 december hó 18-án és a mai napig is ingatlan tulajdonosok, de csak olyan feltétellel, hogy vagy 1. a tulajdonukat képező ingatlan jövedelme törvényhatósági joggal felruházott városokban (mint Cluj, Oradea Timisoara stb.) 48 000 leit, kisebb városokban pedig 24 000 leit nem halad meg. Az ingatlan jövedelmét az 1933 évi adókiegészítési jegyzőkönyv állapítja meg. 2. vagy pedig azon hiteltulajdonosok, akiknek az ingatlanuk bár többet jövedelmez mint a fenti összegek, de az ingatlanából huzott jövedelme legalább 30 százalékat teszi ki a többi más jövedelmének.

Feltétlenül háztulajdonosnak kell lennie az adósnak.

Elég ha tures városi ingatlanak tulajdonosa, vagy a legcsekélyebb hányad része van valamely ingatlan tulajdonjogában.

Azon ingatlan tulajdonosokon kívül, akik 1931 december 18-tól ingatlan tulajdonosok kik igényelhetik még a konverziót?

1. Azok akik a fenti dátum után örökség útján jutottak az ingatlanhoz.
2. Az ingatlan hasznélvezője, valamint 3. a férj, aki hozományul kapott ingatlant építéssel, vagy reparálásokkal javította, ezen utóbbiak azonban, ha a feleség folyó évi május hó 4-ig hitelesített nyilatkozatot ad, melyben az ingatlanát férje adósságának garantálásául felkínálja.

Milyen adósságok esnek még konverzió alá?

Minden adósság, ami 1931 december 18-ától fennállott, valamint annak legalis kamatai is. Tehát nem csak a bekebelezett adósságok, mint a régi törvény szerint volt.

Milyen adósságok nem esnek konverzió alá?

a) Külföldiekkel szembeni, b) kereskedőknek és iparosoknak a keres-

kedelmük, illetve iparuk folytatása körében keletkezett tartozásaik (de más magánjogi tartozásuk igen) c) büntetőből kifolyó tartozások, d) állami és városi taxák, adók, hűntetések, főként pedig e) a szolgálati viszonyban álló személyzet és a fizikai munkások fizetése.

Milyen kedvezményt kap a konverziós adós?

Ha adósságát 10 év alatt fizeti, 20 százalékos engedményt, 5 év alatt 30 százalékos, 2 év alatt 35 százalékos engedményt. Ha a hitelező vissza utasítja a konverzió megadását, úgy az adós 10 éves moratóriumot kap, mely idő alatt csak 1 százalékos kamatot kell fizetni.

A 10 éves konverzió alatt mennyit és mikor kell fizetni?

Minden konverzió alá eső adósságnál ki kell számítani, hogy 1934 április 4-én mennyit tesz ki a fennálló tőke és legalis kamatok. Az így kiszámított összegből le kell vonni a törvény által elengedett 20 százalékos az így maradt tőke összegét 20 százalékat kell fizetni 1934 november 15-től kezdve minden hat hónapban 6 százalékos kamattal. A kamat a fizetett részlet után jár és 1934 április 4-től számított. A fizetendő tőke és kamat pontosan ki lesz számítva egy táblázat által. Minél távolabbi részlet fog fizeteni, annál nagyobb összeg lesz fizetendő, mert a kamat hosszabb idő után számított.

De ha valaki hamarabb fizeti a részleteit, úgy a táblázatban kiszámított anuitásokból 8 százalékos jogot színt az esedékesség napjától levonni.

Az ötéves konverzió alatt?

Ha minden évben az eredeti összeg és kamatok legalább 14 százalékát fizeti, valamint a folyó kamatokat, az eredeti tőke és kamatokból 30 százalékos engedményt kap.

A két éves konverzió alatt mennyit és mikor kell fizetni?

A tőke és kamat összegéből le kell vonni 35 százalékos, de ebben az esetben az első évben az adós ki kell fizessen legalább 32 százalékos az eredeti összegből, valamint kamatokat, míg a hátralékot a következő évben.

A konverzió kedvezménye mindenki nek jár aki arra jogosult?

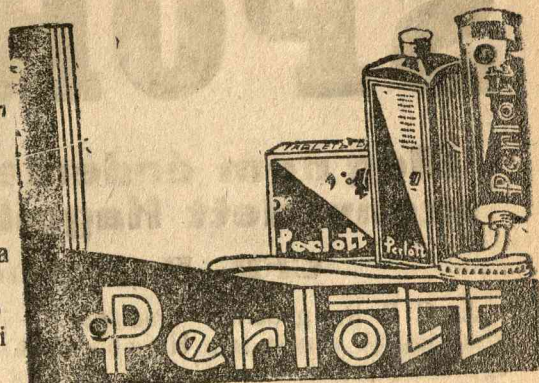
Nem jár csak annak aki kérte, a konverzióhoz való jogát vagyis ha bejelentette a törvényszéknél és közölte a hitelezőjével.

Meddig lehet ezen nyilatkozatot megtenni?

Miután a törvény április hó 4-én lett kihirdetve és deklaráció közzé- sere 1 hónapi idő van engedélyezve, tehát ezen határidő 1934 május 4-én lejár.

Érvényes-e a régi törvény alapján beadott deklaráció?

A jelenlegi törvény 7. § a szerint ezen elküldött nyilatkozatok tel-



Parlorette

fogpép, szárviz, fogpor, drágé a legjobb!

jes érvénnyel bírnak, azonban azokat módosítani csak összeg szerint lehet.

Mi a következménye annak, ha a deklaráció adatai nem felelnek meg a valóságnak?

Ha rosszakarattal akár fiktív hitelezőt állítana be az adós, akár pedig vagyonát nem mutatná ki teljes összegben, el esik a konverziós törvény kedvezményétől.

A hitelező kell válaszoljon a deklarációra?

Ha elfogadja nem kell válaszolnia, ha nem fogadja el, akkor 40 nap alatt deklarációt kell beadjon a törvényszékhez 1934 május 15-ig be- zárólag.

Milyen joga van a hitelezőnek?

A konverziós törvény hitelezője 3 hónapon belül, tehát július 4-ig kér- heti, hogy az adós telekkönyvein feljegyeztessék, hogy az ingatlan kon- verzió alá esik és követelése beke- beleztesse. (A világ legközelebbi számban folytatjuk)

Szerzői jog megsértése címén pert indított egy fényképész-műterem a papirkereskedő ellen, aki az általa készített levelezőlapokat sokszorosította

Cluj. Fekete László a Fotofilm tulajdonosa néhány hónappal ezelőtt pert indított Révész Ernő marosvásárhelyi papirkereskedő ellen szerzői jog megsértése címén.

A vad az, hogy Révész azokat a felvételeket, amelyeket a Fotofilm Marosvásárhelyről készített és amelyeket neki eladott azokat felküldte Lipcsére, ahol 40 ezer színes másolatot csináltatott róluk és ezeket Fekete László tudta és beleegyezése

nélkül forgalomba hozta.

A Fotofilm ezáltal szerzői jogát látta megsértve és beperelte Révész papirkereskedőt.

A törvényszék a május elejére kitűzött tárgyaláson meg kell állapítsa, hogy a felvételek művészi jellegűek-e vagy sem, mert ha nem, akkor nem foroghat fenn a szerzői jog megsértése.

A tárgyaláson a Fotofilmet dr. Pop Alexandru ügyvéd képviseli.

Gyári árak!

Az ujonnan átszervezett

„TRICOTANIA”

Nagyon olcsó tavaszi vásár!

1934-es modellek!

1934-es modellek!

kötőzsem, Str. Gh. Barițiu 8. Ajánlja legolcsóbb, legszebb és legfinomabb pulovereit, szvettjeit és mindennemű kötöttáruit.

Gyári árak!

Municiós minisztériumot létesít a kormány

Bucuresti. A hadügyminisztérium költségvetésének összeállítása kapcsán sok olyan terv merült fel amely lényeges változást jelent az eddigi rendszerrel szemben. Mindenekelőtt a költségvetésnél nagyobb megtakarításokat eszközölnek. A politika kevesebb teret nyer a hadügyi költségvetésben, mint a múltban.

Nagy újítást jelent az, hogy a terv szerint municiós minisztériumot létesítenek.

A municiós minisztérium élére An-

gheliescu Paul tábornokot nevezik ki. Addig is amíg ez a terv megvalósulásra kerülhet

Angheliescu tábornokot kinevezték tárcanélküli miniszternek,

aki azt a megbízást kapta, hogy a belföldi hadiipart teremtsen meg.

Ezen megbízás alapján Angheliescu tábornok elutazott külföldre Traian Ionescu őrnagy társaságában és tárgyalásokat folytatnak a belföldi hadianyag gyárakkal a terv megvalósítása érdekében.

ILLATSZEREK aján-
dékok legnagyobb vá-
:—: lasztékban :—:

Parfumeria

D'OR illatszertárban

Cluj, Piața Unirii 6

Amateur fotólaboratórium

Figyelje kirakatunkat

Milyen törvények kerülnek a parlament elé?

1. A katonai kiképzés az iskolákban és az egyetemeken

2.) A nemzeti munka védelme az alkalmazottak a bankokban és az ipari üzemekben 90 százalékgig román elemekből kell hogy álljanak.

3.) Az ipari üzemek vezetőinek a fizetése nem haladhatja túl az egész személyeti kiadások 20 százalékát.

4.) Az új adótörvények.

5. Az új váltó és csekk törvény.

6. A biztosító intézetekre vonatkozó törvény, mely a tartaléktőkék ügyét rendezti kapcsolatban az előbbi törvénnyel

Modern tanult jósnő!

CORINNA

mogmondja Önnek jelenét, jövőjét, távolba lát. Fogad minden este hat óráig.

Sir. Verde 15.

Strada Mico, régi botanikus kerten keresztül.

Hölgyeim,

kérek egy próbát francia hajfestésből örökhullámossításból

Fodor Salon

Calea Victoriei 2

Olcsó árak!

SPORTVILÁG

Meg nem érdemelt vereséget szenvedett Haggibbor a CFR-től

CFR—Haggibbor 5:1 (3:1)

A C. F. R. győzelmi gólaránya kissé túlzott, miután is a Haggibbor egyelő ellenfele volt a C. F. R.-nek. A Haggibbor veresége érthető is, hisz a csapatnak semmi tréningje nincs. A Haggibbor legjobb embere Zéling volt, aki egyben a Haggibbor egyet-

len gólját rugta szabadrugásból a 40-ik percben, amikor is lerugják és így a Haggibbor kénytelen 10 emberrel végig küzdeni a mérkőzést. Góllövők: Costea 3, Micusan, Szilágyi.

Romania ifj. — Avram Iancu ifj. 9:0

A Juventus csufos vereséget mért Bukarestben a NAC-ra

Juventus—NAC 4:2 (3:2)

Bucuresti. Szombat délután a Vénusz pályán tartották meg a nemzeti bajnokság alkalmával megsemmisített NAC mérkőzést. Az első gólt Kocsis lövi, de a Juventus nem hagyja magát és egy percre rá Zai nescu révén egyenlít. 90 perccel később Major I. szerzi meg a vezetést,

majd a NAC Rónay révén egyenlít. A Juventus állandóan támad és Zai nescu labdája újra eredményes (3:2). A második félidőben a NAC letör a jól küzdő Juventus mellett és Dobó révén megszerzi a győzelmet. Bíró: Mirion.

Döntő győzelmet aratott a kiűnő osztrák válogatott a magyarok fölött Ausztria—Magyarország 5:2 (3:2)

Vasárnap játszották le a magyar válogatott csapat 74-ik mérkőzését az Osztrákokkal Bécsben. A Magyar—Osztrák meccs nem tud elhalványodni az európa-kupa küzdelmeiben. Különvonatok vitték a drukereket Bécsbe. Nagyszámu közönség körülbelül 60 ezer ember.

Bécs nem fél egy Sárositól — ezt mondták az osztrákok — és így is történt, a magyarok katasztrófális vereséget szenvedtek a világhírű osztrák válogatottól. Az osztrákok állandó fölényben voltak és csak néha néha tűnt fel a magyar válogatott. Háda benne van egy pár gólból. Az osztrákok biztosak voltak a győzelmükben. Meisl nem is állíthatott volna

össze jobb csapatot s mondja, hogy a magyar csapat nem alhat utóvégre mind Sárosiból. Énekes fölényesen győzött az európa - bajnokságon, míg Kubinyit a bírák csufosan lepontozták.

Vasárnap tartották meg Budapestén az európa box-bajnok-

Nemzetközi mérkőzés

Temesvár Nemzeti — Kinizsi-Ripensia komb. 3:1 1:0

Bucuresti Bohomians — Vulturii Rom. 3:1 1:1.

Braila Kispes — Unirea Dacia 5:1

Vidéki eredmények:

Oradea, Törökves — AMTE 1:0

Arad AAC — Hakoah 3:0

ATE — Soimi 12:1 6:1

Tg Mures, MTE — KAC Cluj 1:0 (1:0). Megneméremelt vereség.

Nemzeti bajnokieredmények

Sibiu Mures — Soimi 4:1 (1:0).

Brasov, Brasovia — Tricolor 6:0 3:0

Soimi Carpatilor — Bohemians [cseh.] 3:2

Egyenlő ellenfelek küzdelme, amely a hározottabb Soimi Carpatilor győzelmével végződik.

U komb. — Sportul Studentesc 0:0

VIZIPOLÓ

Hollandia — Magyarország 7:4 2:2



— Fogadjunk Puncser el sem hiszi ha mondom kíváncsi vagyok rá hogy milyen hatással lesz az ország közvéleményére a kormány és az ellenzéki pártok kibékülése?

— Hát ki beszél itt békéről?

— Láttuk Maniu és Titulescu beszéde alkalmával és most látjuk Tatarescu és a pártvezérek látogatásainál és nyilatkozatainál.

— Hát ez csak olyan béke, mint a Grün és a Kohn barátsága.

— Amit te kívánsz nekem — mondta Kohn — azt kívánom én neked, kedves Grün.

— Hiszen te csak most békültél ki és máris kezdod? kiáltott fel Grün.

— Hát ilyen az ellenzék és a kormány békés barátsága?

— Hallatlan?! — de azért ebben maradunk.

Nem készül törvény az adóbüntetések amnesztiájára

Egyes lapokban olyan hírek jelentek meg hogy a pénzügyminisztérium törvénytervezetet készít széleskörű adóamnesztia életbe léptetésére. Ezekkel a hírekkel szemben — a pénzügyminisztérium hivatalos közlése szerint — semmiféle törvénytervezet nem készül az adóbüntetések amnesztiájára.

A külföldi hitelezők közel hárommilliárd lejes évi kamatfizetést követelnek, a román delegáció csak 1 milliárd 800 millió lejt hajlandó fizetni.

A külföldi hitelezőkkel a tárgyalások vontatottan folynak. A külföldi szakértők újabb jelentést készítenek Románia fizetőképességéről. Ebben az újabb jelentésben Románia kamatfizetőképességét 2 milliárd 400 millió lej és 2 milliárd 900 millió lej közötti összegre fogják becsülni.

A külföldi szakértők véleményével ellentétben a román delegáció az évi kamatfizetési kötelezettségnek egymilliárd 500 millió lej, legfeljebb 1 milliárd 800 millió lejre való csökkentését kéri és ezen a határon túl nem hajlandó menni.

A külföldi hitelezőkkel a tárgyalások még legalább két hétig el fognak húzódni.

Orvosi hír. Dr. Szilágyi András és dr. Szilágyi Dezső, a prágai és római egyetemi klinikák volt orvosai Str. Paris 54/a szám alatt (az iskolával szemben) folytatnak orvosi gyakorlatot. Rendelési idő: délelőtti 8–9 óra, d. u. 3–6 óra. Munkanélkülieknek kedden és pénteken 5–6 óra.

Nagy kormánypárti választási győzelem Buzăuban

Tegnap vasárnap tartották meg Buzăuban az időszaki képviselő választást. A kormánypárt részéről Titu Constantinescu volt a jelölt. A megyében Angelescu közoktatásügyi miniszter a megyefőnök és a pártnak nagyszámú szervezetei vannak. Éppen ezért az ellenzék felkészült a harcra és Lupu dr.-t küldte ki a liberális terjeszkedés ellensúlyozására. Az erős választási harc a késő esti órákban fejeződött be, mégpedig a kormánypárt győzelmével, mert

Titu Constantinescut 25 ezer szavazattal választották meg képviselőnek.

Felszabadult a föld és a városi ingatlan a gazdasági rab-szolgaság alól

mondja kiáltványában Tatarescu miniszterelnök

Bucuresti. A konverziós törvény végrehajtási utasításával kapcsolatban a miniszterelnök egy kiáltványt intézett az ország népéhez és ezen kiáltványt tartalmazó plakátok már megjelentek a főváros utcáin.

A királyi szó, így szól a plakát, amely 1931 november 2-án hangzott el, megígérte a tartozások alatt görnyedő polgárságnak a segítségét. Az ígértettté vált. Az adósok és hitelezők közötti viszony ren-

deződött. A mult likvidálódott.

Felszabadult a föld és a városi ingatlan a gazdasági rab-szolgaság alól.

Új mentalitás kezdődik. A vállalt kötelezettségeknek eleget kell tenni a jövőben, mert a hitelélet csak így indulhat meg. Egészen bizonyos, hogy a jövőben egy nagy fellendülés jön az ország gazdasági helyzetében.

TAVASZI ruhák leslése, tisztítása megkezdődött „CZINK“-nél.

Felelős szerkesztő: BEREZKY VILMOS. Nyomatott a „LUMEA“ könyvnyomdájában Cluj, Str. Livezii 4. Tel: 339. Cenzurat.